



大会

Distr.
GENERAL

A/HRC/7/39
29 February 2008

CHINESE
Original: ENGLISH/SPANISH

人权理事会
第七届会议
议程项目 2

联合国人权事务高级专员的年度报告和联合国
人权事务高级专员办事处及秘书长的报告

联合国人权事务高级专员关于哥伦比亚人权状况的报告 * **

内 容 提 要

本报告阐述哥伦比亚在 2007 年期间有关人权和国际人道主义法状况的主要事态发展，这是哥伦比亚政府与联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)之间的协议所涉及的内容，而该项协议于 2007 年得到延续，使有效期延续到 2010 年 10 月。报告着重指出了，哥伦比亚的内部武装冲突、毒品贩运和有组织犯罪现象对于人权状况仍然造成严重影响。同时，报告并指出了在某些国家机构内结构性问题的持续存在。2007 年全年，保障侵犯人权行为和违反人道主义法行为所有受害者应有权利的必要性被放到了公共辩论的中心位置。本报告强调指出，对这些人的要求做出适当和及时的答复这一点是十分紧迫而极为重要的。

* 本报告以所有正式语文分发。附件部分仅以英文和西班牙文分发。

** 本报告愈期提交，是为了列入最新资料。

需要面对的有些障碍涉及到加强准军事人员的遣散工作、新的非法武装集团的出现；这两个问题都直接影响到人权。根据 2005 年第 975/2005 号法律(“正义与和平法”)而需要在司法程序中开展的任务极为重大，而充分履行这项法律所面临的障碍依然持续，这些都是令人感到不确定和令人关注的因素。在涉及到确保受害者参与这些程序的必要性方面也存在重大障碍。与此同时，最高法院的各项调查尽管面临许多障碍甚至威胁，但仍然取得了良好的进展，从而揭露了公共机构及一般社会已被准军事人员及其组织渗透的严重程度。

2007 年期间，最高层的文职和军事主管机构采取了各项政治决定和措施，以便制止据指控由国家治安部队持续实行的法外处决。哥伦比亚革命武装力量—人民军(FARC-EP)的游击队已经停止严重违反国际人道主义法的行为，而民族解放军(ELN)在较小的程度上也已停止其违法行为。

该国大约 45%居民生活在贫困线以下，其中包括大多数流离失所者；这一状况阻碍了这些人充分享受各项权利。本报告并包含了一些信息和分析资料，涉及有关促进特别脆弱的群体内令人担忧的人权状况，这些群体包括内部武装冲突的受害者、流离失所者、土著群体、非洲裔哥伦比亚人、妇女、工会成员、人权维护者、记者与儿童。报告还概述了人权高专办(联合国人权事务高级专员办事处)哥伦比亚办事处 2007 年的各项活动，并提出了八项建议，这八项建议如果得到实施，将有助于实现人权和人道主义法局势的显著改善。

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
内容提要.....		1
导 言.....	1 - 3	4
一、政治背景.....	4 - 9	4
二、人权和国际人道主义法状况	10 - 79	7
A. 国家主管部门	12 - 38	8
B. 复员遣散进程	39 - 43	14
C. 游击队集团	44 - 48	16
D. 特别令人关注的状况和处境尤为不利的群体.....	49 - 79	18
三、驻哥伦比亚办事处的活动	80 - 91	25
四、建 议.....	92 - 94	27

附 件

侵犯人权和违反国际人道主义法的代表性案例	30
----------------------------	----

导 言

1. 1996 年 11 月 26 日，哥伦比亚政府和联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)商定建立人权高专办哥伦比亚的办事处，于 1997 年 4 月开办。该办事处的任务是帮助哥伦比亚主管当局制定各项政策和方案，以便增进和保护人权，就人权问题向民间社会提供咨询，观察在暴力和国内武装冲突背景下的人权和国际人道主义法状况，并向高级专员提交其报告和分析材料。

2. 高级专员于 2007 年 9 月 7 日至 9 日访问了哥伦比亚，与哥伦比亚政府签署了一项协定，把人权高专办哥伦比亚办事处的全部任务期限¹ 延长到 2010 年 10 月 30 日。高级专员经过十年的活动之后，表示感谢哥伦比亚人民和当局欢迎办事处并与之合作。高级专员并向那些为哥伦比亚办事处提供支持、而且帮助增进和保护人权的国家和组织表示感谢。

3. 本报告涵盖了 2007 年 1 月至 12 月的阶段，其重点集中在讨论驻哥伦比亚办事处任务中最重大的方面。这项任务所依据的是以下各项活动：有系统地、分析性地观察人权状况，其中包括实地视察、处理收到的申诉、分析报告和数据，采访国家主管机构、受害者、民间社会其他代表、驻哥伦比亚的联合国机构、国际社会和非政府组织的机关。

一、政 治 背 景

4. 哥伦比亚遭受国内武装冲突已经有 40 多年了。现在可以越来越明显地看到，非法武装集团直接或间接地参与了毒品贩运，² 而且涉及到地方和国际有组织犯罪和腐败的网络。所有这些因素的复杂关系，使长久以来的结构性问题更加恶化，结构性问题的例子包括有罪不罚和司法正义的局限性，不平等以及歧视，这些都继续消极地影响到人权局势。即使这样说，但还是应当承认，哥伦比亚全国

¹ 见第三章“驻哥伦比亚办事处的活动”。

² 这些活动包括指派种植者、储存者和贩运者在其各自势力或控制区域内的行动，提供加工非法毒品所需要的前体的直接经管、招募和偿付种植者及收集者、保护和维持秘密的种植地划分地块，以及在某些情况下直接的毒品出口和相关的洗钱活动。

各地近年来在恢复安全方面取得了进步，³ 而公众议程上对于人权问题所赋予的显著地位也是不可否认的成就。

5. 2007 年期间，对于人权状况产生影响的最相关的政治和安全方面事件有：(a) 根据称为“正义与和平法”的第 975/2005 号法令而对复员遣散的准军事集团领导人开展了司法申诉程序；⁴ (b) 对于一些高级公务员据称与准军事集团的联系活动所开展的司法调查；⁵ (c) 在准军事集团遣散进程之后出现或整合了一系列新的非法军事集团，其中一些与有组织的犯罪和毒品贩运活动有密切瓜葛；和(d) 举行了区域和地方选举。

6. 保安部队继续通过替代以前“爱国计划”(Plan Patriota)的“整合计划”(Plan Consolidación)，而对非法的武装集团、尤其是对游击队实行“作战计划”(el plan de guerra)。由于敌对行动十分激烈，常常对平民百姓带来消极影响，而违反国际人道主义法的行为可归咎于所有的武装行动者。一些新的非法武装集团出现了⁶，它们集聚力量，在某些区域从事暴力行为。哥伦比亚革命武装力量—人民军(FARC-EP)和民族解放军(ELN)持续对公共秩序造成暴力性破坏，并继续违反国际人道主义法。一些组织(包括美洲国家组织核查哥伦比亚和平进程特派团(MAPP/OEA))对于以前受到现已遣散的准军事集团控制的某些特定地区发出了存在游击队活动的警示。⁷ 根据保安部队的说法，在躲避正规部队进攻过程中采取的游击队形式活动有所增加。这些相互影响的动向可以在以下地区更直接地观察

³ 相关的官方暴力方面指标表明，除其他情况外，大规模屠杀和杀人事件、绑架、游击队对小村庄和军事基地的袭击、设立非法的检查哨所和摧毁广播塔以及输油管等等事件的数量方面有所下降。据此，这一年里外国直接投资和旅游业也有所增长。

⁴ 2005 年的第 975/2005 号法律(“正义与和平法”)规定了在诉讼已遣散的非法武装集团成员中应当遵循的程序，并根据其对正义及赔偿所做的贡献确立了司法从宽措施。见《关于执行正义与和平法的报告：遣散哥伦比亚联合自卫军的初级阶段以及首批司法诉讼程序》，美洲人权委员会，美洲国家组织，OAS/Ser.L/V/II.129 号文件，Doc.6, 2007 年 10 月 2 日。

⁵ 请参看关于“有罪不罚”的一节(第 12-14 段)。

⁶ 见“遣散进程”一节(第 40-44 段)。

⁷ 请参看美洲国家组织：《核查哥伦比亚和平进程特派团第 10 项季度报告》、OAS/Ser.G, CP/doc.4249/07 号文件，2007 年 10 月 31 日，和《核查哥伦比亚和平进程特派团第九项季度报告》，OAS/Ser.G, CP/doc.4237/07 号文件，2007 年 7 月 3 日。

到：在科尔多瓦省南部、Urabá—Chocó地区、安蒂奥基亚东部、桑坦德北部、Tolima 北部、纳里尼奥、Putumayo、在 Guaviare、Vichada 和在 Arauca 地区。

7. 政府核准并主持了自己的一些举措⁸，同时核准和主持了第三方的一些举措，以便与哥伦比亚革命武装力量—人民军(FARC-EP)建立接触，得到了不同程度的支持。其意图是要达成协议，导致以交换被监禁的游击队员为条件释放人质，并且可能最终导致和平谈判。在 Valle del Cauca 的省议会 11 名代表于 2002 年起被哥伦比亚革命武装力量—人民军(FARC-EP)劫持之后最终被谋杀，这一事件引起了极大的震惊。⁹ 这些代表的死亡引起了哥伦比亚人的一致的强烈谴责，导致了大规模的抗议，并导致呼吁释放所有被绑架受害者的广泛公众舆论运动。政府当局 11 月底从哥伦比亚革命武装力量—人民军人员(FARC-EP)搜获的人质的照片以及他们写给家人的书信出版及其中显示出其令人发指的境况，对此整个国家也进入悲愤交集的状态。所有这些使得国内外的人们回想到，那些落入非法武装集团之手的人仍然永久地无法自卫、处境危险。其中有些人被拘押已长达十年。¹⁰

8. 2007 年 10 月 28 日，全国各地对区域和地方主管进行了选举。对于 32 个省份的省长和地方议会成员、1,094 个城镇的市长和议员、对 4 个大都会的各地区以及对地方主管进行了选举。来自非常广泛的各種政治团体背景的人中指定了候选人。¹¹ 参加选举的选民人数很多，选举结果证实了该国的政治多样性。由于动员了执法和维护秩序的部队，加强了投票站的安全。在投票日，整个气氛普遍正常。但是，投票日之前和之后，发生了一些孤立的暴力行动¹²。有些地方有人恫吓谋杀甚至发生谋杀事件，主要是由游击队集团(特别是哥伦比亚革命武装力

⁸ 例如，政府主管部门确定了 100 多名哥伦比亚革命武装力量—人民军(FARC-EP)的被监禁成员，其中包括一名领导人，加以单方面释放。

⁹ 见美洲国家组织《国际法庭委员会澄清 2007 年 6 月 Valle del Cauca 的哥伦比亚代表遭谋杀事件背景情况的结论》(Conclusiones de la Comisión Forense Internacional para esclarecer las circunstancias en torno a la muerte de los Diputados colombianos del Valle del Cauca en junio de 2007), OAS/Ser.G., CP/INF.5545/07 号文件, 2007 年 9 月 18 日。

¹⁰ 请参看关于“游击队集团”的一节(第 45-49 段)。

¹¹ 国家注册办事处报告说，共注册登记了 61,949 名候选人。

¹² 在大西洋、玻利瓦尔、Boyacá、Caquetá、Cesar、Huila、Magdalena、纳里尼奥和桑坦德省的 18 个城镇里，选举结果受到质疑，因为据说存在违规现象，例如用钱买选票或阻碍选民和威胁主管人员。一些地区的骚动破坏了注册办事处，地方政府办事处以及私人民宅。

量一人民军)干的,但是有些据说是由新的非法武装集团成员、毒品贩运者和犯罪帮派成员干的,他们威胁许多候选人的生命,并限制其政治活动。¹³ 共有八名希望参选的候选人及 23 名注册的候选人被杀;有四名希望参选的候选人及五名注册候选人被绑架。¹⁴

9. 政治背景的另一重要方面就是政府、民间社会和国际社会之间持续的对话,这导致了 2007 年 11 月在波哥大举行的第三次世界哥伦比亚问题大会。会议的最后宣言重申需要继续努力,以便尽早地实现[履行高级专员的各项建议]的结果。¹⁵

二、人权和国际人道主义法状况

10. 尽管有迹象表明一些令人鼓舞的进展,但是,人权和国际人道主义法状况仍然令人关注,尤其是在内部武装冲突的动态更加紧张的地区更是如此。

11. 该国主管当局,尤其是该国政府总的说来欢迎高级专员的建议和与之开展的合作,主管当局重新作出承诺要开展充分的实施工作,同时承认,仍然有一些需要正视的挑战和需要克服的缺点。但是,重大的努力和进一步的措施要真正产生实效,就必须得到长时间的持续和加强。这应当包括国家的所有部门和机构以及民间社会协调一致、万众一心的行动。必须做出特别努力,防止受害者的要求被置若罔闻,无人问津。实现武装冲突的受害者得到真相、公正和赔偿及不受报复的权利,对于过渡到持久和平与民族和解来说是必不可少的条件。

¹³ 在 Antioquia、Arauca、Bolívar、Cauca、Putumayo、桑坦德、Tolima 和 Valle 各省都有恫吓事件的报告;科尔多瓦和纳里尼奥的选民曾受到要挟。

¹⁴ 安提奥基亚、Valle del Cauca 和 Tolima 是最受影响的省份。

¹⁵ 《波哥大宣言》,第三届国际哥伦比亚问题大会,2007 年 11 月 30 日,波哥大,见宣言第 7 点。

A. 国家主管部门

1. 制止有罪不罚现象

12. 执法部门内仍然存在着结构性的问题。这些问题包括：未能充分向主管部门报告罪行、在接触司法部门的机会方面存在着困难、经费和技术资源不够(尽管预算有所增加)、履行法律方面缺乏统一一致的标准、法官和检察官的工作量太大、诉讼程序进展缓慢、以及腐败的情况。2007 年间，为制止有罪不罚现象打开了一些门户，尤其是根据一项针对已遣散的准军事领导人问题的第 975/2005 号法律而开展的司法程序中打开了门户，对于这些人的处置成为澄清过去事件的第一步。¹⁶ 另外，最高法院以及司法部长办公室也根据有关高级文职和军事官员与准军事集团的牵连以及腐败行为指控，对这些官员开展了调查。

13. 对于 1986 年 M-19 游击集团攻入司法大厦以及军队重新收回大厦的事件，和涉及到谋杀爱国联盟成员的事件，也重新开展了调查。¹⁷ 法院并对于实行法外处决的保安部队成员作出了裁决，例如 2004 年 8 月在 Arauca 省的 Saravena 内 Caño Seco 地区 3 名工会成员遭谋杀事件，以及 2004 年 4 月在安提奥基亚的 El Peñol 地区 La Hondita 村内 1 名农民遭谋杀事件。在这两个案例中，军方巡逻队均报告说，受害者是“在作战中被枪击的”，而法院的裁决认为并非如此。司法部长办公室并下令拘捕一名陆军上尉，因为此人于 2005 年 2 月在安提奥基亚的 San José de Apartadó 地区杀害了 5 名成人和 3 名儿童。

14. 在国际层面上，美洲人权法院对哥伦比亚国家作出了谴责性裁决，哥伦比亚国家对于该国武装部队成员于 1988 年 2 月对在 Cauca 的 Nasa 社区内一名土著领袖实行法外处决一事承担了责任。国家并对另一案例也承担了责任，该法院在审理此案中认为，准军事集团在国家人员的协同下，于 1989 年 1 月在桑坦德省的 La Rchela 地区以谋杀司法部门 12 名人员事件负有罪责。¹⁸

¹⁶ 见以上注释 4。

¹⁷ 这一左翼政党是在 1980 年代末与哥伦比亚革命武装力量 - 人民军(FARC-EP)和谈的背景下创立的。爱国联盟的许多成员和支持者都遭到谋杀。

¹⁸ 涉及到这起谋杀事件的一些准军事人员目前正在根据第 975/2005 号法律申请法律从宽处理。

(a) 对于公共官员和私营企业与准军事集团之间牵连情况的调查

15. 最高法院根据议会关于 45 名成员与准军事集团有牵连的指控而对其活动开展了调查。这些被告来自 16 个不同省份；其中 18 人已受到监禁。其他受调查的人中包括 4 名前省长和 18 名前市长。11 月，总检察官解雇了安全管理部(DAS)主任，并且禁止他在 18 年内担任任何官职，因为他曾经与准军事集团勾结，并参与了腐败行为。所有这些调查都揭示了准军事集团通过与政客结盟并支持某些私营公司来渗入国家各部门的严重程度。¹⁹ 最高法院明白无误地证实了其力量和独立性，从而加强了进一步揭发准军事集团与公私部门机构成员存在其他瓜葛的可能性。

16. 尽管有这些十分重要的案例，但是，如上文所述，司法系统是否产生实际效力方面仍然存在着严重的结构问题。定于 2008 年初完成的在刑事法院内充分实行起诉体制正是为了推动打击所有层面的有罪不罚现象。

(b) 根据第 975/2005 号法律“正义与和平法”开展的司法程序

17. 第 975/2005 号法律规定了对于已遣散的非法武装集团成员而应当采用的司法诉讼程序，并根据这些成员对于正义和赔偿所做的贡献确立了司法从宽规定。2007 年，在 31,671 名已遣散的准军事人员²⁰ 中有 3,127 人成为根据第 975/2005 号法律得到从宽的候选人。截止 2007 年 12 月 19 日，司法部长办公室已经开始了接受 1,057 份自愿作证宣誓的进程；其中，941 份证词不予审理，因为提交人没有同意将其证词根据第 975/2005 号法律来审理。共有 542 名申请从宽的候选人目前在押。司法部长办公室并登记了 121,547 名受害者。在大量的案例以及有限的进展之间存在着明显的对比，2007 年间没有作出一次起诉。这就表明了司法部长任务之重大，并证实了对于这一过程的许多关注和忧虑。

18. 一些受害者和一些人权维护者指出，复员遣散的准军事人员所透露的信息常常既不完整也不属实。而且很明显的是，这些准军事人员中大多数所作的证

¹⁹ 同样地，美国的法院也因奇基塔牌国际公司在 1997 年和 2004 年期间资助哥伦比亚准军事集团而宣判该公司有罪并提出罚款。

²⁰ 等待处置的这些人中仍然有 439 人尚未被最终肯定地确认身份。

词常常是企图为其组织所犯的行为提供辩护，甚至公开涂脂抹粉。这就导致那些参加申诉程序的受害者生命和安全面临实际危险。²¹ 同时，由于这些证词而揭示的一些资料显示出准军事犯罪活动的巨大规模，²² 并透露了迄今为止政府部门(更不用说公众)尚不知晓的令人发指的细节。²³ 这些新揭露的情况使人理所应当关注到尚未接受第 975/2005 号法律的大约 19,000 已遣散的准军事人员群体，而对这些人并没有进行正式的调查。²⁴

19. 越来越多的相关各方一致认为，司法部长办公室、总检察官和司法系统都需要新的专业和技术资源。国内和国际上也必须重新作出政治支持，以便加强正义与和平法的司法和政治进程。

20. 另一挑战在于实施保障受害者参与并得到赔偿方面安全的机制问题。如果司法部长在准军事头目提供证词之后确实采取各项步骤，2008 年这将是一个中心问题。²⁵

2. 法外处决

21. 确定由治安部队人员、尤其是军队人员实行的法外处决持续发生，促使政府加强管制机制。高级文职和军事官员采取措施，防止、调查、惩处和揭发这类行为所发生的情景之政治意愿，在这些官员 2007 年于本办事处的会谈中最为明显；这些官员认识到严重的罪行(例如法外处决)甚至不带来任何军事优势。

²¹ 请参看关于“武装冲突受害者”一节(第 50-52 段)。

²² 例如，一个称为“Bloque Bananero”的准军事的哥伦比亚联合自卫军集团前头目宣称，他本人曾单独下令在 Urabá area 地区(安提奥基亚)省谋杀了大约 1,500 人。

²³ 司法部长报告说，在 3,127 名声称属于遣散的准军事人员地位的人中，有 2,193 人的案例不存在以前调查的记录。

²⁴ 尤其参看 2003 年 1 月 22 日第 128 号法令“该法令对 1997 年第 418 号法案作出规定，关于重新融入民间社会问题，以 1999 年第 548 号法案和 2002 年第 782 号法案作出了补充和修改”。

²⁵ 例如，对于作出单独起诉的正确时机存在着尚未解决的程序争议，是否采用已经得到的信息来立即审判，还是等到对可能的案例提供的所有证据都掌握以后再审判(包括那些根据以前无人知晓、现在揭露的事实而重新提出的案例)。

22. 国防部高级官员和军事主管部门今年作出的新的指示²⁶都强调了技术和条例方面的问题。这些指示可以作为全面处理确定为治安部队所实行的法外处决行动的指控的实际基础。驻哥伦比亚办事处将密切和经常地监督 2008 年的实施行动及结果。所有这些措施都遵循了本办事处所作一些建议的方向，希望这些措施能够充分地纳入到国防部将于 2008 年初出版的人权和国际人道主义法综合政策文件之中。该国政府并声称，军事刑事司法只有在有限的方面行动，而且仅应当限于例外的案例，这一点已在总统对于新的《军事刑事法》中所载的法案表示的反对的意见中作了陈述。²⁷另外还作出了调整，以便实施军事刑事司法内的指控申诉制度。其他的军方措施包括设置业务法律顾问；加强内部管制；加强其人权办事部门；并为那些对于保护司法部长办公室证据“负有主要责任的主管”人员提供履行准则的培训。

23. 军方内部有许多指导准则，而且对人权和国际人道主义法的培训政策也有所扩大。但是，在治安部队内要切实执行这些原则还需要做大量的工作。

24. 驻哥伦比亚办事处继续收到确定为治安部队实行的法外处决的申诉。这些申诉的一些共同特点如下：受害者被说成是在作战中被杀的；在尸首被发现以前，作案现场已被做过手脚；调查常常已经由军事刑事司法系统开展。官方的调查表明，这些案例中有一些行为的动机可能是军方受到压力，要表现出行动有结果，或受到压力，要谎称治安部队某些成员的行动取得了成功，以便获得利益或得到赏识。

25. 申诉并指出，受害者包括有些曾经与新的非法武装集团有牵连的人，例如 2007 年 6 月在 Toluviejo，有 6 名年轻人显然被身份不明的人招募，几天后被发

²⁶ 例如，2007 年 3 月 5 日第 12 号决议《军事部队作战规则》、2007 年 6 月 6 日第 10 号永久指示《主管部门执法并防止杀害受保护人群的义务重申》、2007 年 11 月 2 日第 19 号永久指示《2007 年第 10 号指示补充——重申主管部门执法并杀害保护人群的义务》、2007 年 11 月 20 日第 300-28 号永久指示《根据民主安全政策对于行动结果影响采取行动的规则、分析、判断和措施》(据此，复员遣散的处置优先于拘押逮捕，拘押逮捕又优先于作战中致死)。

²⁷ 7 月，国会批准了一项未将侵犯人权和严重违反国际人道主义法的行为排除出军事司法之外的《军事刑事法》，而排除是国际准则所要求的。阿尔瓦罗·乌里韦总统反对这项条款。目前正在等待宪法法院的最后决定。参看哥伦比亚共和国，一四三年，46,706(2007 年 7 月 31 日)。

现死去，而第 11 旅的“个人自由行动队”(GAULA)谎报说他们是在科尔多瓦省的 Chinú 一次作战中被杀的。

26. 查明内部障碍的工作十分迫切，因为这样就能使上述政策完全在行动中得到实施。另外还有必要在推动行动单位层面上所使用的战术训练新模式的审查、设置和执行方面，以及在分析所汲取的经验教训方面取得进展。

27. 同时，人权高专办欢迎军事领导人对于 2007 年 6 月在 Caquetá 发生的 Balsillas 事件所作的决定，在这一事件中，2 名士兵射死了 6 个人(包括一名未成年人)。军事指挥人员即刻的反应就是将该案例送交文职司法部门，这些士兵在 3 个月内就被审判并判决。

28. 要彻底消除法外处决问题，司法部长办公室及管制机构就需要有更大的决心。司法部长办公室已经设立了特别的单位，对于法外处决问题进行调查。这一问题很复杂，涉及面很大，需要拨出充分的技术和预算资源，并为调查人员提供适当的训练。

3. 被迫失踪

29. 迄今为止，已复员遣散的准军事头目所作的证词透露了属于其各自势力范围或控制范围内的 1,009 个秘密埋葬地。据此得以找到 1,196 名受害者的遗体，其中大多数人的身份尚未查明(据报告，有 440 人的身份已作出初步确定，而 118 个身份完全确立的尸首已归还家属)。²⁸ 这一项工作明确无误地揭露了准军事集团有系统地犯下的这些极为严重罪行的方式，以及近年来哥伦比亚十分普遍的强迫失踪做法。

30. 迫切需要改变挖掘已被葬尸首的程序方式，从而使更多的尸首能够得到适当的辨认。只有在依据国际准则情况下作出更大努力，便利受害者家属参与调查过程，才能做到这一点。哥伦比亚和法国的法医专家已经向主管当局作出了这项建议。2007 年 2 月发表的《全国搜寻失踪者计划》赞同集体分区域地调查，从而便利确认一再反复出现的同样情况，并最佳开展调查遗体的工作。但是《计划》仅刚刚开始。在 Santa Marta、Magdalena、Yopal、Casanare 地区运用这类方

²⁸ 数据来自司法部长办公室正义与和平股，资料涉及 2006 年 3 月 29 日至 2007 年 12 月 19 日阶段的情况。

式中已经得到了一些积极的经验，值得加以完善，并扩大到其他地区，同时应当纳入对亲属的保障。

4. 酷刑和过度使用武力

31. 驻哥伦比亚办事处收到了有关治安部队人员施行酷刑、残忍、不人道和有辱人格待遇以及过度使用武力案例的资料。在 Cesar，一些申诉指出，在有些确定由军队人员施行的法外处决案例中，受害者曾遭受酷刑。

32. 同样，驻哥伦比亚办事处收到了有关在波哥大的一些士兵受到上司施行酷刑的信息，办事处并获悉，在波哥大、Huila 和桑坦德北部一些警察派出所内或在警察巡逻期间，有某些国家警察人员被确定施行酷刑的案例。在其中第一个案例中，波哥大的六名警官已被下令停职。驻哥伦比亚办事处并正在追踪了解 Chocó 和在 Putumayo 地区的警察机动镇暴队(ESMAD)人员过度使用武力的指控。

33. 有报告指出存在警察人员对于在波哥大、麦德林和 Cali 从事卖淫的变性居民施行虐待的案例。

5. 非法或任意拘押

34. 曾有关于非法或任意拘押的申诉，在这些案例中，拘捕状完全是以过去的游击队员所作的证词为依据的，而没有得到其他证据的适当核实。在 Cesar 曾逮捕了 11 人，并向新闻媒体介绍说是游击队员，但是几天以后，由于缺乏适当证据而不得不释放这些人。同样情况也发生在桑坦德的 12 名受拘捕者身上。

35. 一些司法裁决对证人的公正性提出了质疑，例如那些从其证词中得到经济利益的前游击队员或准军事人员。在桑坦德的一名人权维护者就遭遇过这种情况，他由于两名前游击队员的证词被监禁 14 个月，后来证词表明为虚假之后被宣告无罪。

6. 监狱状况

36. 根据官方的数据，监狱内人满为患情况已经达到了平均 20.6%的程度，在一些设施内情况还要糟。该国政府有意在其执政的剩余两年半内建造 11 个新的

监狱。目前的状况需要作出进一步的努力，采取进一步措施，以便满足囚徒的基本需要，例如健康、粮食、卫生设施、法律咨询和专家援助，以及其他方面需要例如家属探访、教育和工作项目。已经为实施教育模式和工作培训而采取的步骤应当向更多的囚徒推广。在监狱系统内对于女性囚徒、土著人民、非洲裔哥伦比亚人、男女同性恋、双性恋和变性者以及艾滋病患者持续地需要提供不同待遇的情况仍然是需要关注的事项。

37. 国家感化和监狱研究所(INPEC)已经表示，该所将修改第 65/1993 号法律(《教改法》)，并修改《教改和监禁总规则》，以便对上述问题作出相应行动。

38. 最后，第 975/2005 号法律表明在刑事政策的设置方面面临新的挑战。对于那些以前参与准军事集团、游击队和普通犯罪集团的人被关押在同一设施之后所引起的复杂局势，并由此而导致的治安风险，上述挑战具有特别现实意义。

B. 复员遣散进程

39. 在集体复员遣散正式结束之后，Casanare 农村自卫组织是在谈判阶段建立、而目前仍开展活动的唯一剩余的准军事集团。²⁹ 正如驻哥伦比亚办事处直接收集的信息所表明的，在 Meta、Vichada 和 Guaviare 各省内活动的新的非法武装集团仍然令人担忧，而且在纳里尼奥也存在确定由自称的“新一代”(Nueva Generación)所采取的行动，这些已在高级专员 2006 年的报告中提到(E/CN.4/2006/9)。这些集团装备精良，有军事组织结构，有负责的首领，并且有能力控制领地，对其他武装行动者采取军事行动。它们是武装冲突加剧的一个主导因素，对平民百姓造成了直接而严重的后果。有资料表明，武装部队的某些成员与据确定这些集团采取的行动有关，或者对这些集团采取了默认或宽容的态度。

²⁹ “Cacique Pipintá 阵线”成员是在 Caldas 和安提奥基亚两省活动的，于 2007 年 9 月投诚。

40. 加强整合复员遣散进程的工作也面临了严重的挑战，其原因正是新的非法武装集团的出现。³⁰ 这些集团的结构、利益和行动方式并非完全一样，而使用相同的词语来叙述这些集团常常会掩盖大量完全不同的活动、目标与结盟关系。但是，无论其宗旨如何，这些集团始终是理应令人关注的问题，因为它们仍然使平民百姓遭受暴力，³¹ 例如，在 Chocó、Valle del Cauca、Putumayo 等省内就有这种情况。目前存在的一些集团广泛地使用 *Aguilas Negras*(黑鹰)的名称，尽管这些集团显然并不属于同一结构，于是造成了混乱，有时候甚至使这些集团能够将注意力从其真正的重要作用上移开。为此，简单地将这些结构称为“犯罪帮派”就没有顾及这一现象的复杂性、繁复性和繁多性的性质，也没有考虑到这一现象带来的危害性。官方的数字报告说，武装力量在 2007 年消灭的这些集团成员比在 2006 年所杀的人数增加了三倍。³²

41. 主管当局已经发现，过去准军事集团内曾经担任中层干部的人现在充任了有些上述新集团的头目，而一些已经遣散复员的成员则在一度受到准军事集团影响的地带内行动。驻哥伦比亚办事处得到的信息表明，这些集团与已经接受了第 975/2005 号法律的复员准军事集团头目维持着联系。司法部长办公室正在调查一些被指控从其安提奥基亚的 Itagui 牢房里继续从事犯罪活动的已复员遣散的准军事头目。

42. 许多这类集团单纯地从事非法活动，显示了其对领地和居民的控制，例如贩运毒品、勒索、涉及治安的行动、巧取豪夺和其他非法活动。这些活动常常

³⁰ 见美洲国家组织，《美洲国家组织哥伦比亚和平进程特派团第八次季度报告》，OAS/Secr. Gen. CP/doc. 4176/07 号文件，2007 年 2 月 14 日，第 6 页，报告“查明了 22 个由大约 3,000 成员组成的新的结构”。另见“Disidentes, rearmados y emergentes: ¿bandas criminales o tercera generación paramilitar?”(持异议者、重新武装者和新近采取行动者：犯罪帮派还是第三代准军事集团?)第 1 号报告，国家补救与和解委员会，复员、解除武装和重归社会方面，2007 年 8 月。诸如 NGO INDEPAZ(发展与和平研究所)等非政府来源的数字更高。

³¹ 具体地说，对于受到准军事集团直接袭击的阶层造成侵害，例如人权维护者、社会领袖、族裔群体领袖、大学教授和学生、记者和司法官员。

³² 国防部“民主治安政策的成就与挑战”：2006 年共杀 198 人，2007 年杀死 636 人。

导致罪犯之间暴力性的争端。他们的活动采取的形式是谋杀、³³ 大屠杀、“社会清洗”行为、³⁴ 威胁谋杀和招募儿童、³⁵ 从而对居民造成了明显的冲击，这就证明主管当局需要作出更大的努力，来打击这些集团，并调查其与公务员和地方政府官员之间可能的联系。同样，这些集团的经济影响往往会怂恿政府部门的腐败行为。

43. 政府认为安全与发展是可持续地将复员遣散人员重新纳入社会的中心任务，诚然，政府认识到，持续的毒品贩运和其他非法活动会促使以前的作战者重操旧业，并恢复所有非法武装集团的招募能力。重新纳入社会问题总统咨询办公室正在实施一些使已经复员的人切实重归社会的项目。但是，该办公室在试图得到区域和城镇主管部门以及商界进一步参与，向复员人员提供替代性就业并保障其安全方面却面临着严重的障碍。该办公室提请注意，许多没有根据第 975/2005 号法律在司法程序中得到赔偿的受害者认为在本文中所阐述的各项努力只是一种“再次侵害”的形式，伤害了其个人的尊严和正义感。

C. 游击队集团

44. 哥伦比亚革命武装力量—人民军(FARC-EP)依然无视其尊重国际人道主义法的义务，他们犯下了严重而系统的侵权行为(例如大屠杀、谋杀、劫持人质、埋设杀害人员的地雷、性暴力行为、招募儿童、男女儿童)以及恐怖主义行为。在其众多的罪行中，据说这一集团的人员对于 2007 年 5 月和 8 月在安提奥基亚内 Turbo 的两起大屠杀负有责任，杀害了 10 名受害者(其中有一名女童)、并且对谋杀考卡山谷的 11 名议会成员负有责任。³⁶ 这些人并谋杀了一些城镇官员，其中包括在 Doncello、Caquetá 的两名议员，以及 San José de Palmar、Chocó 的市长。

³³ 例如，2007 年 5 月在 Valle del Cauca 省的 Cali, Sergio Mauricio Cortés 被杀，他是“Polo Democrático Alternativo 政党的活动分子。这项罪行由受害者向司法部长办公室提出了报告。同一月的月底，受害者的兄弟也遭到谋杀。

³⁴ 例如，2007 年在 La Hormiga、Putumayo 谋杀了 4 名妇女，所谓的原因是 4 名妇女患有艾滋病，被认为是吸毒成瘾的人，并且与游击队保持着关系。

³⁵ 例如，据报告在喀他赫纳、麦德林、考卡山谷招募儿童兵，这一点在秘书长关于儿童与武装冲突的报告中曾经援引过(A/62/609-S/2007/757, 第 116 段)，2007 年 12 月 21 日。

³⁶ 请参看以上注释 9。

45. 哥伦比亚革命武装力量—人民军(FARC-EP)继续劫持人质，其中有 10 名在 Chocó 内 Riosucio 地区的 10 名伐木工人，安提奥基亚省的 Anorí 市长选举候选人，以及在纳里尼奥省的 5 个人，这些人后来被发现已被谋杀。民族解放军(ELN)在稍小的程度上也采用这种手段。有系统的绑架和长期囚禁人质是令人严重关注的事件。哥伦比亚革命武装力量—人民军(FARC-EP)出于涉及冲突的理由，无视对被剥夺自由的人提供人道待遇的义务，被拘捕多年的治安部队人员所处的就是这一情况。它们并劫持人质来取得经济利益或施加政治压力。这些军事和政治人物及平民百姓多年来被关押在无法核实的条件下，国际红十字委员会(红十字会)也无法提供人道主义干预。这必须成为得到认真的道德和法律思考的问题，应该据此根据普遍的刑事司法对于适用于这类情况的违反国际人道主义法行为类别提出质疑。高级专员始终无保留地谴责这种情况，并且坚决一再地坚持要求无条件地释放被绑架的受害者。

46. 哥伦比亚革命武装力量—人民军(FARC-EP)(FARC-EP)继续埋下杀伤人员地雷并从事暴力行为。据认为，他们对于 4 月 10 日在 Cali 发生的汽车炸弹爆炸事件负有责任，这一事件毁坏了当地市政府警察总部，致使一名平民死亡，并严重毁坏了一些建筑。

47. 尽管民族解放军(ELN)继续与政府进行会谈，但是该集团无视国际人道主义法，并且发出谋杀威胁、从事了谋杀、劫持人质并使用杀伤人员地雷。其各项罪行包括谋杀了在纳里尼奥的 Ricaurte 地区 Awa 少数民族群体的土著领袖，并且绑架了桑坦德北部和 Arauca 的人员。

48. 在 Arauca,³⁷ 考卡和纳里尼奥各省，哥伦比亚革命武装力量—人民军(FARC-EP)和民族解放军(ELN)之间的冲突还在继续，造成谋杀、谋杀威胁、埋置杀伤人员地雷和被迫失踪的事件数量不断增加。

³⁷ 仅在 Arauca，2007 年的最初 6 个月里就有 128 人被谋杀，据确定主要是由哥伦比亚革命武装力量—人民军和民族解放军干的。

D. 特别令人关注的状况和处境尤为不利的群体 ³⁸

1. 武装冲突的受害者

49. 如上文指出的那样，司法部长办公室所登记的准军事集团成员所犯罪行受害者超过 121,547，而这些准军事集团成员预计将根据第 975/2005 号法律而开展的诉讼程序来行使其权利。但是，在国内武装冲突中所犯罪行的受害者人数还不只局限于这一群人，而受害者本身的状况并不是根据国家的确认或由于其参与司法诉讼程序而决定的。所有这些受害者都抱着取得真相、正义和综合赔偿的合理愿望；并有保证不受报复的合法愿望对于这些期待所作的反应。有可能始终是相对的，但是国家有永久的义务，始终应当愿意以最佳的方式来解决这些问题。

50. 希望根据第 975/2005 号法律行使权利的受害者面临着严重而十分具体的障碍，首先就是对其生命和个人的威胁。国家警察已经报告了 160 个对于要求行使权利的受害者发出谋杀威胁的案例，而全国赔偿与和解委员会的记录表明有 13 人因为坚持要求收复土地和其他财产而遭到杀害。由于对执行第 975/2005 号法律的某些条款还不够明确，那些希望成为法院诉讼程序中诉讼一方的受害者仍然面临困难。除此之外，接受法律咨询并在法院上得到适当代理的机会也十分有限。

51. 9 月，该国政府根据第 975/2005 号法律设立了“保护受害者与证人方案”，但是这一方案受到了一些主要受益者的批评。该国政府同全国赔偿与和解委员会都认识到需要有赔偿方面的行政机制，来克服现有司法机制的局限性。在编写本报告之时，该国政府同全国赔偿与和解委员会正在致力于建立一项法律框架，由此将会成为走向实现取得真相、正义和保障不被报复权利的重要的第一步。这是第 975/2005 号法律推展的进程所仍然需要的一项改革和调整领域。

³⁸ 驻哥伦比亚办事处并随时关注着同时也影响到如下社区等社会阶层的局势：男女同性恋、双性恋和变性者、其中包括诸如对于变性者而进行的杀人事件，这在 Cali 尤其严重，在当地，据报告 2007 年最初 6 个月里有 12 起这类谋杀。

2. 流离失所者和与外界隔绝的社区

52. 2007 年，联合国难民事务高级专员办事处出版了一份有关哥伦比亚被迫流离失所情况的综合报告。³⁹ 2007 年关于被迫流离失所者问题的数据表明，这类事件主要是由于哥伦比亚革命武装力量—人民军(FARC-EP)和民族解放军(ELP)对平民百姓的袭击、这两个集团之间的冲突⁴⁰ 或者由于这些群体与执法机关的冲突⁴¹ 而引起的。在最受影响的省份之一纳里尼奥，流离失所是由于游击队和自称为新一代(Nueva Generación)之间的冲突的所引起的。⁴² 另外，在某些地区，流离失所与非法作物的存在有关，或者与非法武装群体或从事种植非法作物和毒品贩运的帮派所施加的压力有关，或者是由于航空喷洒铲除作物的雾剂所造成的结果。

53. 哥伦比亚革命武装力量—人民军(FARC-EP)继续隔离一些社区，⁴³ 有时候埋置杀伤人员地雷，严重影响到居民的经济、社会和文化权利，甚至阻碍了居民取得保健和食物。

54. 该国政府增加了拨出的经费，来满足流离失所居民的需要，为此已作出了很大的预算努力。但是，总主计长、总检察长和宪法法院提请注意对于某些特定居民群体 (例如妇女、土著人民、非洲裔哥伦比亚人)特殊的关注不够并且在处理受保护的权利方面，尤其是对住房权方面的处理不平等。被迫造成流离失所的案例(这根据哥伦比亚法律是一项罪行，目前已有接近 200 万哥伦比亚人赶出自己

³⁹ 联合国难民事务高级专员，驻哥伦比亚办事处，Balance de la política pública para la atención integral al desplazamiento forzado en Colombia, enero-abril 2007, 2007 年 8 月出版。

⁴⁰ 在 Arauca，1 月份有 253 个家庭流离失所，4 月份有 132 个家庭，其中包括 16 个来自 La Esperanza de Tame 的土著保留区内 Makaguan 族裔群体的 16 个家庭。

⁴¹ 3 月份，在 El Charco 中发生的流离失所事件影响到大约 5000 居民。

⁴² 5 月份，在 Cumbitara 的城镇里(纳里尼奥省)大约有 525 人流离失所。

⁴³ 在 Arauca，由于哥伦比亚革命武装力量—人民军(FARC-EP)在联接 Arauca, Saravena and Tame 各城镇的公路实行了效能限制，使当地居民受到影响。

的土地⁴⁴)没有得到适当的调查,而且很少肇事者受到判决,同时只在很少案例中提供赔偿。⁴⁵

55. 宪法法院采取了各种方式,其中包括将国家提供人道主义紧急援助的 3 个月期限延长到受影响者能够自立为止等,从而积极地最终解决流离失所者的问题,并设立了一些指标,以便衡量各项权利切实享受的情况,并克服其宣称不符合宪法的情况。法院并表明,国家必须对于所有流离失所者局势的稳定担负起充分的责任。

3. 土著群体和非洲裔哥伦比亚人

56. 土著和非洲裔哥伦比亚群体占流离失所人口中的比例很大,他们受到了特别严重的影响。这一情况一部分原因是由于他们居住在属于内部武装冲突对峙格局中占战略地位的领土,而部分原因是由于这些人受到歧视和排斥。此外,他们还受到强加在其共有领土上的大规模生产项目的影响,受到了不利于传统生产方式的法律的影响,受到了开展大型基础设施项目(例如可能消极影响环境的水坝)的影响,同时还受到对非法作物实行铲除雾剂航空喷洒的影响。

57. 对于土著族裔社区所实行的严重侵权行为已被确定是非法武装集团所犯的。一个实例就是 2007 年 6 月在纳里尼奥的 Cumbal 城镇内屠杀了 8 名 Awá 和 Pastos 族裔印第安人,已被确定是由哥伦比亚革命武装力量—人民军(FARC-EP)所干的。受到最严重影响的地区是:Arauca、Cauca、Chocó、科尔多瓦、Guajira、纳里尼奥、Putumayo 和 Valle del Cauca 在 Buenaventura 的武装冲突加剧,严重侵害了该地区非洲裔哥伦比亚居民的个人和集团权益。Nukak Makú 游牧群体是 Guaviare 省内某一地区的居民,濒临绝迹,其中很大一批成员流离失所,处境危急,由于其文化独特性而需要十分特殊的照顾。

⁴⁴ 这是统一登记系统(SUR, Sistema Único de Registro),所提供的官方数字,但是非官方数字报告说,流离失所的人多达 300 万。

⁴⁵ 国务委员会 2007 年 11 月的决定宣布国家对于 Filogringo 农村地区(桑坦德北部省 El Tarra 城镇)的 538 名流离失所者造成的损害负有责任,这一事件是 2000 年 3 月准军事袭击之后发生的,国务委员会规定国家赔偿接近 120 亿哥伦比亚披索的罚款(相当于大约 600 百万美元)。

58. 该国政府将支持促进岌岌可危或面临威胁的土著社区的综合计划扩大到了 Cesar、Risaralda、Meta 和 Guajira 各省。这是需要加强的一个积极步骤，这一举措明确顾及一些专门集中针对几个土著群体预计的生活规划所开展的研究而得到的结果。

59. 已经制定了一项综合发展计划，以便改善非洲裔哥伦比亚人的局势，同时在规定 1993 年第 70 号法律一些关于集体土地拥有制的条款方面也取得了进展。这一进程的最终成果应当是相关社区本身协商之后达成的具体决定。

4. 人权维护者

60. 2007 年，男女人权维护者、尤其是在农村和基层的领导人遭到谋杀。在安提奥基亚、Casanare、桑坦德北部、Putumayo 和 Sucre, 据报告，发生了一些案例，其责任已确定应归咎治安部队。在安提奥基亚、Arauca、Caldas 和 Putumayo 发生的谋杀案例确定应当归咎哥伦比亚革命武装力量—人民军(FARC-EP)，而在安提奥基亚、Bolívar、Cesar、Córdoba、Putumayo 和 Cauca, 谋杀案是由新的非法武装集团干的。另外根据记录，在安提奥基亚、大西洋和波哥大地区也发生了恫吓人权维护者的案例，另外在波哥大人权非政府组织办公室内的资料也被偷窃。另外在 Bolívar 和桑坦德的区域调解人办事处内资料也被偷窃。有些根据第 975/2005 号法律在诉讼程序中向准军事集团受害者提供咨询的组织成员也受到恫吓或在工作中受到干涉，其工作受到公开质疑，甚至受到尤其是在波哥大和麦德林的国家主管当局的质疑。

61. 高级专员在 2007 年 9 月 7 日至 9 日前往哥伦比亚的访问中重申支持担任人权捍卫者的男女人员开展的孜孜不倦、勇敢无畏的工作，并呼吁采取切实措施，加强对这些人的保护。高级专员呼吁政府官员停止发表损害人权维护者工作声誉的言论，因为这可能加重人权维护者生命和个人安全所面临的威胁。

62. 内政司法部的保护方案由于增加了人员，并扩大所涉范围，以涵盖新的受益群体而得到了加强，这些受益者包括根据第 975/2005 号法律所开展的案例中涉及的流离失所者和受害者。但是，只要调查、处理和惩处那些对袭击人权捍卫者负有罪责的人的工作不取得切实成果，对人权维护者所犯的罪行不大可能会停止。

63. 对于向总检察官和国防部建议的各项任务必须给予新的动力，其目的是要保障军方和警方的情报档案不在没有理由的情况下包含人权维护者和人权组织的资料。尚未颁布法律，根据国际标准规定对这类资料的处理。

5. 工 会 成 员

64. 社会保障部的官方资料记录了对 26 名工会领导人或工会成员的谋杀，其中 18 人是教师。工会的记录总数为 34 人。这两种数字之间的差别以及对长时期积累数字的考量，⁴⁶ 引起了有关哥伦比亚工会活动分子面临危险问题的激烈争辩。

65. 2007 年向驻哥伦比亚办事处报告的关于针对工会成员的谋杀和害命事件中有一些已确定是由哥伦比亚革命武装力量—人民军(FARC-EP)干的，有一些是新的非法武装集团干的，也有一些是未确定的人干的。

66. 2006 年，司法部长建立特别的单位，调查这些事件，迄今为止，该单位已获悉的案例总共有 1,231 个。这一工作单位有 13 个检察官，有一批调查人员和 24 名律师。在编写本报告之时，对于其中 82 个案例已经作出判决，而其中又有 36 个已经于 2007 年宣布。在 2007 年开展的有关谋杀工会成员事件的 21 项调查中，仅有一项已作出判决。司法机关的行政主管当局最高司法委员会指定了 3 名专门的法官(称为“疏缓法官”)在最近几个月里对 24 个案例开展了审理，其中有 7 个案例已经作出裁决。⁴⁷

67. 国家对于工会成员的问题表示了关注，尤其是特意拨出了大笔资源，对工会成员提供保护。但是，司法系统的收效很差表明急需采取更加果断的行动，保障基本权利，以及自由结社权利的切实行使。

6. 记 者

68. 哥伦比亚的新闻报道十分积极踊跃，并表达了各种意识形态的观念。但是，2007 年，新闻自由基金会(FLIP，或 Fundación para la Libertad de Prensa)的记

⁴⁶ 根据国际工作联合会的说法，2006 年在哥伦比亚有 78 名工会成员被谋杀。请参看 2007 年的年度报告。

⁴⁷ 劳工组织特别事务和疏缓中心，司法机构部。

录表明发生过一起谋杀案，92 起死亡威胁，2 起绑架案和 7 起驱逐案。驻哥伦比亚办事处收到资料表明记者在报道在麦德林、Barranquilla 和波哥大的复员准军事集团领导人的公开审讯过程时受到恫吓或其他方式的威胁。

69. 内政和司法部维持了其记者保护方案，管制和风险评估委员会要求的措施还需要加速实行。在调查、处理和惩处那些对侵犯记者权利负有责任的人方面缺乏切实进展，助长了针对记者的罪行持续发生。

7. 在冲突背景下对妇女及儿童的暴力

70. 武装冲突对妇女持续产生特殊的影响，尽管如同往年一样，不容易记载在这种背景下发生的性虐待案例。现已收到已归咎为哥伦比亚革命武装力量一人民军(FARC-EP)所犯的案例，表明性暴力被用来作为施加压力或报复的手段。例如，2007 年 6 月，麦德林的一名教师由于拒绝向学童传授游击队的政治理念而遭受性暴力。哥伦比亚革命武装力量一人民军(FARC-EP)并确定对于谋杀那些试图逃离的女兵负有责任。

71. 驻哥伦比亚办事处并收到了一些信息，涉及在 Bolívar 和 Putumayo 内发生的事件中可归咎于军方人员所犯的性暴力案例。

72. 2007 年 5 月，司法部长在该部人权股内设立了特别小组，负责调查在武装冲突背景下妇女、儿童和青少年的权利受到特别侵犯而成为受害者的案例。

73. 未成年人(包括男童和女童)在由于武装冲突而成为流离失所受害者的境况下处于特别脆弱的状态。所记录的案例表明，由于杀伤人员地雷、性暴力行为、不分青红皂白的袭击和恐怖主义活动而对男童和女童造成严重的伤害。

74. 哥伦比亚革命武装力量一人民军(FARC-EP)继续招募男女儿童，尤其是在 Arauca、Cauca、安提奥基亚、Sucre、Bolívar、Guaviare、Meta、纳里尼奥和 Valle del Cauca 各省中情况特别严重。在一些情况下，儿童被放在前线，因而在与国家治安部队的作战中死亡。同样，民族解放军(ELN)以及新的非法武装集团也继续招募儿童。

8. 经济、社会和文化权力：贫穷和不平等

75. 2007 年期间，官方的数字(包括有关贫穷、失业和其他社会经济指标方面的统计)成为公共辩论的议题，原因是官方的衡量方法发生了变化，并由于取得“明确无误的档案”的机会有限，从而难以与前一年的数据进行比较。据此，这些数据的可信度受到质疑。官方统计数据表明，哥伦比亚居民中大约 45%生活在贫困线以下，12%生活在赤贫之中。⁴⁸ 流离失所者是穷人中最穷的人。⁴⁹ 吉尼系数是衡量收入与财富不平等的指标，而哥伦比亚的吉尼系数为 58.6，是拉丁美洲第三最严重的国家。⁵⁰ 因此，需要在查明最适当的手段方面取得进展，来衡量经济、社会和文化权利的切实享受情况。

76. 2007 年，该国政府为实施“克服赤贫社会保护网”(一个简称为 JUNTOS 的项目)试点阶段的举措计划将扩大社会服务，其目标是将 150 万家庭接纳为可能受益的对象，其中有 30 万家庭是被迫流离失所的受害者。受益者可以得到现金补贴，其条件是，其子女必须上学，并接受医务检查。该项方案扩大了在农村地区提供服务的所涉面，但是其对于减少总的贫困状况和不平等局面产生的影响还有赖于消除贫困的综合政策取得更大进展。2007 年经济增长率很高，失业率有所下降⁵¹，但与此同时就业合同的质量并没有改善。

77. 2007 年，社会保障(保健)制度的改革⁵² 生效，从而减轻了低收入雇员偿付保险费的义务。⁵³ 这项措施可能会有助于消除最贫穷的群体取得保健服务所面临的障碍：接受这类服务的机会目前并不均等，尤其是流离失所居民、土著群体、妇女、青少年和老年人的处境更加不公平。

⁴⁸ 阿尔瓦罗·乌里韦总统，《2007 年提交议会的报告》，2007 年 6 月 20 日，第 12 页。

⁴⁹ 国际红十字国际委员会和世界粮食方案(粮食方案)在拥有最大流离失所者人口的(9 个中的)8 个城市所作的研究，2007 年。

⁵⁰ 联合国开发计划署，2007-2008 年人类发展报告，2007 年。

⁵¹ 政府的统计局(DANE)所提供的官方数字表明，失业率从 2005 年 12 月至 2006 年 11 月阶段内的 11.9%下降到了次年同期阶段的 11.3%。

⁵² 2007 年第 1122 号法律，该法律修改了社会保健保险总制度。

⁵³ 2007 年第 1122 号法律，第 14 条(g)款。

78. 2007 年批准的把预算由中央政府转向区域和地方政府的制度改革将会改变各地区对于教育、保健、饮水和卫生设施服务方面所得到的经费分配，⁵⁴ 而其对这些服务的涉及面和服务质量所产生的影响仍然不确定。这一新的动态的一个背景是，调解人通报说，2007 年，有 1,600 多万哥伦比亚人无法得到饮水。该国同时未能充分履行《宪法》中规定的要求，即对于年龄为 5 岁至 15 岁之间的少年儿童提供的教育(其中包括至少 1 年的学前教育和 9 年的基本教育)应当是普遍的、免费的和义务性的。最后，这一年批准的其他准则将使承认农村地区流离失所者的土地拥有权更加困难。⁵⁵

79. 总的看起来，保健政策⁵⁶ 和教育政策⁵⁷ 是积极的，应当作为保障那些处境岌岌可危和受歧视阶层的居民权利的其他具体措施的基础。

三、驻哥伦比亚办事处的活动

80. 2007 年间，驻哥伦比亚办事处共收到了 1,871 起申诉，并对其中的 1,563 起申诉进行了追踪调查。共派出了 234 次观察团，开展了 606 天的实地视察。驻哥伦比亚办事处从波哥大、Bucaramanga、Cali 和麦德林，继续在其规定任务的其他方面开展活动，这些方面是：咨询服务、技术合作与传播信息。关于上述领域中的第一项，各项活动主要集中在关于过渡期司法工作国际标准的指导、防止侵犯人权(尤其是法外处决)、军事司法所涉范围、歧视、基于性别的暴力和受害者权利等方面。在信息传播活动方面，共提供了 42 份新闻稿和 11 次演讲，所涉及的议题包括和平与人权、受害者权利、性别与武装冲突，以及有罪不罚现象，等等。

81. 在延长驻哥伦比亚办事处的任务期限之前，该国各国家机关和本办事处就 1997 年以来该办事处在哥伦比亚的活动以及该国取得的成果进行了一次共同的反思。这项活动使各方得以确定共同关注的主题以及可能发生的情景，以便丰富

⁵⁴ 2007 年第 4 号法案，该法案对《宪章》第 356 条和第 357 条作了修改。

⁵⁵ 2007 年第 1152 号法律，该项法律规定了《农村发展章程》，并改革了哥伦比亚农村发展研究所(INCODER)。

⁵⁶ 《2007-2010 年全国公共保健计划》。

⁵⁷ 《2006-2016 年全国十年教育计划》。

将拟定的《协定》之执行工作。此外，在这一年里，与哥伦比亚各组织、民间社会和国际社会开展了一次坦率而富有成果的对话，在对话中对驻哥伦比亚办事处所产生的影响作了评估。分析所得出的各项建议，最终将表明会有助于丰富驻哥伦比亚办事处面对人权和人道主义法状况方面出现的新的要求和需要而作出的反应行动。

82. 驻哥伦比亚办事处与西班牙和瑞典大使馆合作，并与联合国开发计划署(开发计划署)合作，继续支持该国政府和民间社会推展拟定一项《人权和国际人道主义法国家行动计划》的进程，从而在商定 2008 年取得实质性进展的工作内容和阶段方面为各项方法确定了标准。驻哥伦比亚办事处并向“全国人权教育计划”提供咨询，使之在 2007 年组成了 5 个区域性技术工作队，并为 5 个地区拟定了试点计划，从而在工作中取得了进展。

83. 在 2007 年过程中实施的其他技术合作项目之中，有一项将基于人权的方式纳入都市发展计划的方案。哥伦比亚办事处向 20 个市区以及波哥大的两个区内的地方主管当局和民间社会组织提供了咨询。

84. 驻哥伦比亚办事处与内政司法部协作，为 9 个“公民共存中心”的 141 名官员和社区领袖实施了一项人权培训方案，这些中心是在冲突十分激烈的各市区建立的。驻哥伦比亚办事处并开展了一个项目，以便就与土著群体事先协商的方面向内政司法部的族裔事务办事处提供支助。

85. 驻哥伦比亚办事处与总检察官协作，在要求市区调解人推展的问责制进程中支持了市区行政的过渡。

86. 驻哥伦比亚办事处举办了许多培训课程，其中包括以下课程：(a) 为来自其他拉丁美洲国家的军官和工作人员提供的有关人权和国际人道主义法的课程；(b) 为 12 个文职和军事机构提供有关调查酷刑的《伊斯坦布尔议定书》的培训；(c) 为检察官提供的根据《明尼苏达议定书》调查法外处决问题的课程；(d) 为 98 名军事法庭系统的法官和上述大法官提供的有关运用该系统判例问题的课程。

87. 在被迫失踪方面，哥伦比亚办事处已经开始了一个项目，为被迫失踪案例的执法工作制定应当遵循的“诊断指南”程序。驻哥伦比亚办事处与红十字会协调，帮助推进了关于向被迫失踪受害者亲属提供心理社会援助的机构间圆桌会议工作。

88. 由欧洲联盟共同提供经费而开展的加强该国司法部长办公室的项目于 2007 年结束。6 月以后的各项活动由美国国际开发署供资，其设置目标是要帮助执行高级专员关于在体制上加强司法部长办公室、打击有罪不罚现象和在该办公室内促进人权和国际人道主义法方面的建议。

89. 2007 年 7 月 23 日与哥伦比亚政府签署的《联合国发展援助框架》(UNDAF)是驻哥伦比亚联合国行动方案的值得一提的成就。哥伦比亚办事处积极地参与了该项文件的起草工作。

90. 驻哥伦比亚办事处在联合国行动 2 全球基金的框架内支持了一项将基于人权的方式纳入试点方案的工作，该项试点方案是由在 Soacha 的联合国系统联合执行的，与此同时并向联合国官员提供了从人权角度进行规划的培训，以及评价 2004 至 2007 年《行动 2 方案》中开展各项活动的影响。

91. 驻哥伦比亚办事处通过性别问题机构间小组开展工作，在为所有联合国系统驻哥伦比亚的人员编纂有关性别方面信息资料的工作中发挥了积极作用。办事处并向该国议会女性成员提供了基于性别的暴力问题咨询，并参与了“防止、关注和消除哥伦比亚的一切形式基于性别的暴力综合战略”，这项计划将由西班牙的国际合作与发展机构(AECID)“千年发展目标基金”(MDGF)供资开展。

四、建 议

92. 人权高专办驻哥伦比亚办事处继续支持并持续不断地执行以前报告中向所有相关机构所作的建议。所得的结果参差不齐。值得一提的成就包括加强了与该国政府协作的机制、尤其是与国防部和武装部队协作的机制，并在对政治领导人与准军事集团之间的关联方面所开展的司法调查取得了进展。但是，在打击有罪不罚现象方面还需要有更大的进展。已遣散的准军事集团的经济和政治结构需要解除。非法武装集团目前仍然还无视这些建议。

93. 驻哥伦比亚办事处计划利用其任务期限的延长来对过去十年中所作的所有建议进行一次审查。这项工作将力图在必要时评价进展，确定存在的缺陷，并更新尚未提出的建议。将对实施建议的情况作重新审查，以便通过更加有效、永久、协调和参与性的机制来推动其执行。

94. 高级专员鼓励该国主管当局特别关注以下建议。她坚决相信，实施这些建议将会有助于大幅度改善该国人权状况，改善对国际人道主义法的尊重：

- (a) 高级专员呼吁该国政府、非法的武装集团和民间社会在为实现持久和平的对话和谈判而铺平道路的努力中优先关注充分尊重国际人道主义法和人权、尤其是受害者的权益；
- (b) 高级专员重申持续注意完成并执行尚未实施的以前各项建议十分重要。她请该国政府和民间组织在其建立加强这些建议执行工作方法的努力中共同地、有系统地取得进展。她希望，2006 年为此目标而设立的机制将能得到维持，她并感谢国际社会永久地随时追踪关注这项工作，她并促请国际社会继续这种方式。她相信，这些努力将使国家人权国际人道主义法行动计划的优先主题得以整合，并相信这项《计划》将能解决这方面主要障碍的根源；
- (c) 高级专员呼吁非法武装集团成员充分地尊重国际人道主义法的准则，并立即无条件地释放所有被他们劫持为人质的人；
- (d) 高级专员促请国防部和司法部长办公室采取切实有效办法，解散在遣散复员进程开始之后出现的所有形式的非法武装集团，并采取一切必要措施，解除已遣散的准军事集团的政治和经济结构。高级专员促请司法机关继续调查那些与准军事集团有联系的政府公务员和政治领导人；
- (e) 高级专员促请该国政府和议会加倍努力，运用兼容并蓄和全面综合的赔偿机制，而在运用同时应当采纳所有司法和行政措施，以便切实地保障那些在行使其取得真相、正义、赔偿和不重复受害的权利过程中得到保护；
- (f) 高级专员呼吁该国政府、议会和国际合作机构加强司法部长办公室、总检察长、调解人办公室和司法机关，并为之提供更多资源。高级专员并促请这些机构采取所有必要措施，应对执行第 975/2005 号法律而面临的挑战，并应对打击有罪不罚现象所面临的挑战，尤其是涉及到法外处决、谋杀工会成员、记者和人权维护者方面的司法申诉程序；
- (g) 高级专员呼吁该国政府、管制机构和武装部队的高级官员加强努力，消除法外处决现象，并采取措施，以便防止、调查、惩处和公开揭露那些发生了这种侵权行为的情况，并优先注意执行和扩大国防部提出

的各项指示的涉及面。高级专员并促请司法部长办公室尽早地澄清据称发生法外处决的所有指控；

- (h) 高级专员促请该国政府加紧努力，减少贫困和赤贫现象，尤其是要采取综合和循序渐进的方式，使之得以克服影响到社会大批阶层(尤其是弱势群体和生活在农村地区的人)的不平衡和不均等。应当优先注意向流离失所的居民、土著群体、妇女、儿童、青少年和老年人提供并扩大平等地接受保健、教育和住房服务的机会。此外，应当考虑并实施保护并承认农村地区流离失所者对土地的拥有权。

Annex

REPRESENTATIVE CASES OF VIOLATIONS OF HUMAN RIGHTS AND BREACHES OF INTERNATIONAL HUMANITARIAN LAW

I. VIOLATIONS OF HUMAN RIGHTS

A. The right to life

1. The office in Colombia of OHCHR received complaints of violations of the right to life by extrajudicial execution. In most cases, these executions followed the same pattern observed in previous years: the victims were civilians who were presented as members of guerrilla groups or other illegal armed groups, reported as killed in combat.
2. The office in Colombia reported several of these cases to the competent authorities. In Riohacha, La Guajira, members of the Cartagena Battalion were allegedly responsible for the death of a peasant farmer affected by mental disability. On 2 May 2007, in Hato Corozal, Casanare, there was the death of a community leader, in events attributed to members of the Counter-Guerrilla Battalion No. 65. On 13 May, in Pueblo Bello, Cesar, a murder was allegedly perpetrated by soldiers of Brigade 10. In Orito Putumayo, members of Mobile Brigade 13 were allegedly responsible for the death of 3 civilians on 9 September.
3. Other violations of the right to life were reported to have been committed by members of the Army. In Buenaventura, on 3 August, soldiers of the Cisneros Task Force were allegedly responsible for opening fire against students, whom they confused with guerrillas. A girl of 14 died. On 17 September, in Montelíbano, Cordoba, soldiers of Brigade 11 reportedly opened fire against two peasant farmers who were under the effects of alcohol, one of whom died. Two soldiers of Brigade IX were condemned for the killings of six civilians perpetrated on 10 June in San Vicente del Caguan, Caqueta.
4. The office in Colombia received complaints of extrajudicial executions attributed to members of the Police. These include the death of three individuals on 25 March in Ipiales, Nariño. On 8 September, the killing of a young man aged 22 in El Carmen, Bolivar, was allegedly perpetrated by members of the Sectional Judicial Police SIJIN, in an act which had characteristics of “social cleansing”. In Zulía, Norte de Santander, a man died on 3 July after being shot by members of the Mobile Rifles Squadron, EMCAR, in a manoeuvre which the police officers considered to be suspicious.
5. The office was also informed of several murders of human rights defenders, union members and other social leaders. On 28 January, the president of the Municipal Committee for the Displaced population in La Cotorra, Cordoba, was murdered. In Montería, on 31 January, there was the murder of Yolanda Izquierdo, the leader of the displaced who coordinated a collective movement to recover lands usurped by paramilitary groups. In Medellín, Antioquia, on 23 April, the president of the Community Action Board of the El Pesebre district of Commune 13, who was also the adviser to the Asociación Madres de la Canderlaria (Mothers’ Association of La Canderlaria) was murdered, allegedly because of her work in making denunciations. On 7 November, in Cartago, Valle del Cauca, the murder of the Coordinator of

the Women's Committee in the Sindicato Unico de Trabajadores de la Educación (union of education workers) was reported. On 4 May, a political activist of the Polo Democrático Alternativo ("Alternative Democratic" list) party was murdered in Cali, Valle de Cauca.

6. In October, the office in Colombia received reports of death threats against members of the NGO Corporación Yira Castro, and the National Coordinator for the Displaced. In September, a human rights defender in Tulua, Valle del Cauca was displaced, due to death threats and the kidnapping of his wife. On 6 November, the Office condemned the aggression and death threats against Yolanda Becerra, president of Organización Femenina Popular (Popular Women's Organization). In Bogotá, in May, three union members received pamphlets and telephone calls with death threats.

B. The right to personal integrity

7. A report was received that three young men were tortured on 4 August inside a police station by members of the National Police in Ocaña, Norte de Santander. In Bogotá, on 12 August, it was reported that agents of the National Police struck a taxi driver.

8. Cases were reported of abuses allegedly committed by members of the police against the transgender population engaged in prostitution in Bogotá, Medellín and Cali.

9. On 26 May, it was reported that members of the Mobile Anti-Riot Squad ESMAD used tear gas against members of an indigenous community who were blocking the Pereira-Quibdó road, and they destroyed and burned several items of personal property. On 28 September, there was a report of the mobilization of peasant farmers towards Orito, Putumayo, to prevent the arrival of the crews for illegal crop eradication, and members of ESMAD used violence to dislodge them.

C. The right to individual freedom and personal security

10. There were reports of mass detentions conducted by State agents based on intelligence reports or statements made by informers which had not been properly corroborated. On 24 January, in Aguachica, Cesar, 11 alleged ELN militiamen were detained by members of the police. Their photographs and names were published, and they were later released due to lack of evidence.

11. Cases were reported of illegal detentions of human rights defenders and social leaders who were accused, without sufficient evidence, of the crime of rebellion. The Office was informed of the case of a detention of a member of the Kankuano indigenous community by Army personnel on 15 July in Valledupar, Cesar, with no judicial order to do so. On 13 February, the president of the Permanent Human Rights Committee in Nariño was detained. Subsequently, the Attorney General's Office decided that there had been irregularities in the evidence presented, and ordered the accused to be released.

D. The right to due process

12. In several of the cases reported to the office, the authorities in the Military Criminal Justice System took up the investigation of crimes which should have been taken by the civil courts. On 30 September in Aguazul, Casanare, there was a murder which was allegedly committed by

members of the Taurema Battalion and the investigation was taken by Military Criminal Court 13. The investigation of the killing of a peasant farmer on 26 April in Abrego, Norte de Santander, allegedly committed by members of Battalion 15, was sent to Military Criminal Court 37.

13. The office was also informed of cases in which prosecutors of the civil jurisdiction sent case files opened for homicides with characteristics of extrajudicial executions to the military jurisdiction. In the case of the murder of the president of the Community Action Board of La Union, Yondó, on 25 June, the Regional Prosecutor's Office of Barrancabermeja sent the case to Military Criminal Court 14. In several cases of civilians reported as killed in combat in Aguazul, Casanare, the Attorney General's Office remitted the cases to the Military Criminal Courts.

14. The office was informed that certain judges in the criminal military system who intended to return case files to the civil courts came under pressure from the commanding officers of the units.

15. The office also received information on cases in which the work of the justice system was obstructed. On 15 February, after a clash in which four individuals died in La Gloria, Cesar, police personnel had no access to the crime scene, and the official reports on the bodies were prepared by Army personnel.

E. The right to private life and inviolability of domicile

16. On 26 January, a peasant farmer was detained by Army personnel in Fortul, Arauca, accused of being a guerrilla. He was taken to Bogotá, where he was presented before several national media. Two days later he was released, due to an error of identification.

17. On 25 January, soldiers of the Mechanized Infantry Battalion No. 3, entered the indigenous reserve of Chagui Chimbuza, Nariño, and with no judicial order, searched the houses of several members of the Awá indigenous communities.

18. Human rights organizations in Bogotá, such as JUSTAPAZ (Centro Cristiano para Justicia, Paz y Acción Noviolenta) and Corporación Jurídica Yira Castro, reported that during June, August and November their offices were broken into, and the hard disks containing information on their work with victims were stolen from their computers.

F. The right to freedom of opinion and expression

19. The Fundación para la Libertad de Prensa (FLIP, Foundation for Press Freedom) recorded 92 cases of death threats against journalists.

20. In Bogotá, in September, the journalists Hollman Morris and Gonzalo Guillén received death threats over the telephone and by e-mail, as a result of their work on human rights issues and the process of demobilization of paramilitaries

II. BREACHES OF INTERNATIONAL HUMANITARIAN LAW

A. Murder and threats against protected persons

21. The office in Colombia recorded in 2007 a large number of massacres, most of which were attributed to members of FARC-EP. On 18 June, 11 assemblymen from Valle del Cauca, kidnapped by FARC-EP in 2002 were murdered. In Turbo, on 16 May, members of FARC-EP were allegedly responsible for opening fire against a vehicle, which caused the deaths of four people including a girl aged 3. In Cumbal, Nariño, on 5 June, FARC-EP were allegedly responsible for the death of eight members of the indigenous Awá and Pasto communities. There was also the killing of three peasant farmers allegedly perpetrated by members of the ELN, on 12 March in Mercaderes, Cauca.

22. There were also reports of selective murders. On 15 January, members of FARC-EP murdered two teachers in Ricaurte, Nariño, and on 23 January, they murdered the president of the Community Action Board in Samaná, Caldas. Members of ELN were allegedly responsible for the murder of a community leader in Tame, Arauca on 28 July. On 11 June, on the Totumeando-Manjuari road, members of FARC-EP reportedly used an electric saw to kill a truck driver.

23. According to information collected, 8 potential candidates and 22 candidates to the 2007 local elections were murdered by the illegal armed groups in the course the election campaigns. Members of FARC-EP were allegedly responsible for most of these murders. There were also murders of local authorities. In El Doncello, Caquetá, on 9 July, two municipal councillors were murdered during actions attributed to members of FARC-EP. The same group was allegedly responsible for the murder of the Mayor of San José del Palmar, Chocó, on 12 July.

24. There continued to be reports of murders of indigenous leaders. FARC-EP were allegedly responsible for the murder of two members of the Central Assembly of the Nasas settlements in Florida, Valle del Cauca, the murder of a member of the Awá community in the Cuascabi Paldubi reservation in Nariño, on 1 May, and of two members of the Embera Katio indigenous community in Córdoba on 31 May. ELN was allegedly responsible for the murder of an Awá leader on 11 January in the Gualcalá reservation in Nariño.

25. There were reports of murders attributed to the illegal armed group Autodefensas Campesinas - Nueva Generación (“New Generation-Peasant Self-Defence Force”, or AC-NG). On 3 February, in Samaniego, Nariño, a man was taken from his home by a group of individuals, and on 8 February, his body was found with signs of torture. On 25 February, the Mayor of Cumbitara, Nariño was intercepted by a group of paramilitary AC-NG, who tied him to a tree and threatened to kill him.

26. There were death threats against candidates to the local elections and authorities. In Huila, several mayors reported death threats attributed to members of FARC-EP. The same group was allegedly responsible for threats against municipal officials in Villagarzón and in Puerto Guzmán, Putumayo, and against five mayors in Valle del Cauca.

27. There were also reports of threats by members of FARC-EP against journalists. These included threats against journalists in Arauca and Saravena on 7 August, for not having read out a press release made by this group.

28. On 20 March and 6 June, the illegal armed group AC-NG made death threats on the Internet against several human rights defender organizations, the Pastoral Social of Tumaco, and the Mayor of Samaniego, accusing them of being “terrorists and couriers of human rights”.

B. Attacks against the civilian population and indiscriminate attacks

29. On 20 August, guerrillas of the FARC-EP attacked an Army armoured car, which caused the death of a civilian and wounded five more. On 9 April, an attack with a car bomb destroyed the police headquarters in Cali, causing the death of one person, wounding 41, and damaging 240 properties.

30. On 29 April, in Puerto Asis, Putumayo, devices placed by members of FARC-EP exploded and damaged property.

31. In Nariño, clashes between FARC-EP and ELN throughout the year led to blockades of food, medicines and fuel, a crisis in the health and hygiene system, and the isolation of communities due to the planting of minefields.

32. On 3 September, members of FARC-EP stopped a bus on the Medellín-Anorí road and forced the passengers to step out of the vehicle. In Teorama, Norte de Santander, members of FARC-EP blocked traffic for five days, by placing a truck belonging to the municipality across the road, and saying that they had planted a bomb in it.

33. In Lopez, Cauca, in February, members of Mobile Brigade No. 14 allegedly imposed restrictions on the provision of food and fuel. On 9 October, in Orito, Putumayo, troops of the Anti-Narcotics Brigade stopped a health brigade truck from entering the rural district of Santa Lucia.

C. Acts of terrorism

34. In Carmen de Viboral, Antioquia, on 19 May, members of FARC-EP were allegedly responsible for the murder of two peasant farmers, and for having dynamited their houses in order to intimidate the population. FARC-EP were reported to have mounted a number of attacks in Cali and Buenaventura, including 5 on 23 June, which left 23 wounded.

D. The taking of hostages

35. The office in Colombia was informed of the kidnapping of nine geologists in Choco on 13 March, by FARC-EP; of four contractors of an oil company in Saravena on 12 March; and of a businessman in Caldas in a rural area of Manizales on 1 May, who subsequently died in a military operation. On 22 January, four peasant farmers were kidnapped by members of the ELN in Hacarí, Norte de Santander.

36. On 14 August, a local candidate for mayor in Betulia, Antioquia, was kidnapped by members of FARC-EP. In La Playa Norte de Santander, a candidate for mayor was kidnapped on 5 July, by persons allegedly belonging to ELN.

E. Forced displacement

37. On 24 February, 375 members of the indigenous Pastos and Awá groups took refuge in Ecuador, due to the murder of the president of the indigenous reservation of San Juan de Mayasquer, and as a result of death threats against several teachers by FARC-EP.

38. On 24 March, in El Charco, Nariño, a total of 4,876 persons were displaced due to combat between FARC-EP and the Colombian Marines.

39. In Arauca, a clash between FARC-EP and ELN forced a number of mass displacements, such as those reported in January and April in Fortul and Arauquita.

40. On 16 May there were reports of forced displacement of 40 families from the rural area of Istmina, Chocó, due to clashes between FARC-EP and an illegal armed group which calls itself “Rondas Campesinas Populares” (popular peasant “rounds”, or civil defence groups).

41. On 25 May, 40 families, 24 of them from the indigenous Awá communities, were displaced to the town of Valle del Guamuez, Putumayo, as a result of the killing of a young man allegedly committed by members of Counter-Guerrilla Battalion 87.

F. Child victims of the armed conflict

42. The office in Colombia was informed of several cases of recruitment, particularly by FARC-EP in the Departments of Putumayo, Cauca, Caldas and Nariño, and by ELN in Bolivar and Norte de Santander. In Cartagena, Bolivar, there were reports of the recruitment of boys and girls by unidentified armed groups.

43. Several cases were recorded of child victims of anti-personnel mines. On 22 September, in the Nulpe Medio Alto Reservation in Nariño, three children from the indigenous Awá group died when they stepped on anti-personnel mines planted by FARC-EP.

44. The office in Colombia received a complaint about the use of a boy of 11 as a guide by members of the Nueva Granada Battalion in a military operation in southern Bolivar; another case reported the use of boys and girls as informers for the Marines and the National Police.

G. Women victims of armed conflict

45. On 26 June, a woman was the victim of a rape by FARC-EP guerrillas, in retaliation for having refused to cooperate with the illegal group.

46. There was a case of sexual violence on 27 July, in El Carmen de Bolivar, Bolivar, against a woman suffering from mental disability, attributed to seven soldiers of the Army.

47. The office in Colombia recorded attacks on the lives of woman leaders, such as those suffered by the Mayor of Neiva, Huila, on 28 February and 22 December, attributed to FARC-EP. There were also the murders of a town councillor of San Vicente del Caguan, Caqueta, on 6 January and a woman councillor of Arauquita, Arauca, on 8 June.

48. There were death threats against women in Cauca by FARC-EP, caused by the fact that they had personal relationships with members of the regular armed forces.

49. The office was informed that members of Jungle Brigade 27 had sexually harassed girls in the rural area of San Miguel, Putumayo.

H. Use of anti-personnel mines

50. In the Nulpe Alto Reservation in Nariño, 167 families in the Awá community were isolated due to the large number of mines planted by members of FARC-EP. The same situation occurred in the Nasa Kwe's Kiwe indigenous reservation in Valle del Cauca.

51. The existence of the minefields has also caused forced displacement. On 23 April, in Tame, Arauca, all members of the La Esperanza indigenous reservation were displaced after the area was mined.

52. There were also reports of schools mined by the illegal armed groups. In April, members of FARC-EP planted anti-personnel mines around the school in the rural district of Campiña de Manzanares, Caldas.
